

Hommage «Azterketak Euskaraz»

À l'occasion de cette 23^{ème} Korrika, nous souhaitons rendre hommage au collectif «Azterketak Euskaraz» (Examens en basque), et plus précisément aux élèves qui se sont mobilisé·e·s et se mobilisent encore pour que baccalauréat et brevet puissent se dérouler en euskara.

L'euskara est au centre de leur revendication, comme pour la KORRIKA. Ils et elles font le choix de revendiquer leurs droits linguistiques en tant que citoyen·ne·s basques, en refusant les interdictions posées par l'Éducation Nationale française.

Azterketak euskaraz est un collectif d'élèves, accompagné·e·s dans leur revendication par leurs parents, directeur·trice·s d'établissement et enseignant·e·s. Ils et elles agissent pour la défense de l'euskara, prenant le relais d'une revendication de plus de 35 ans. Nous leur rendons hommage, et souhaitons leur servir de porte-voix afin de faire connaître, au Pays Basque mais aussi au-delà, la problématique qu'ils et elles rencontrent: ces élèves qui suivent un cursus en immersion en langue basque, ne sont pas autorisé·e·s à présenter leurs examens en langue basque.

Pour nous toutes et tous l'engagement des ces jeunes pour le respect de leurs droits linguistiques est un exemple.

Message

*Soyons fières et fiers, peuple basque,
que nous soyons bascophones ou pas!
Prenons l'engagement d'agir dans tous les domaines,
en peuple uni.
Avec fierté! Libérons-nous de nos complexes,
activons le peuple de l'euskara, remuons ciel et terre.*

*Soulevez-vous, Mer de Biscaye,
vignes d'Alava, argile des Bardenas!
Soulevez-vous, neige des Pyrénées,
fer du bassin minier!
Avançons ensemble, pour gagner de nouveaux
espaces et nous manifester en paroles et en actes.*

*Soyons fières et fiers de ce que nous sommes
et de ce que nous faisons.
Inondons d'euskara maisons et rues.
Soyons fières et fiers sur la place publique
comme dans le monde virtuel.
Sois fier peuple basque, sois fier de ta Korrika!*

23. ^{aek} korrika

**HARRRO
HERRI**

Irundik Baionarat
2024ko martxoaren 14tik 24ra

korrika.eus



Qu'est-ce-que la KORRIKA?

La Korrika est une course relais qui parcourt le Pays Basque durant 11 jours et 10 nuits sans interruption. Elle est organisée par AEK, la coordination des cours de basque aux adultes. Elle a un double objectif: d'une part, étendre et renforcer la mobilisation des habitant-e-s du Pays Basque en faveur de la langue basque et d'autre part, collecter les fonds nécessaires au développement des centres d'apprentissage AEK (gau eskola).

Depuis la 1^{ère} édition qui traversa le Pays Basque d'Oñati à Bilbo en 1980, la Korrika est devenue l'une des manifestations populaires les plus importantes en faveur de la langue basque par le nombre de participant-e-s.

22 Korrika se sont déroulées au cours des 43 dernières années, et une nouvelle édition démarrera le 14 mars 2024. Pendant 11 jours et 10 nuits, sans s'arrêter, elle parcourra plus de 2500 kilomètres pour l'euskara, et des centaines de milliers de personnes de tous âges et horizons y participeront.



Durant la course relais, les coureurs et coureuses portent à chaque kilomètre un témoin qu'ils-elles se transmettent de main en main. À l'intérieur se trouve un message rendu public à l'arrivée.

La KORRIKA est devenue incontestablement un événement attendu et soutenu, qui mobilise tous les deux ans l'ensemble de la société du Pays Basque. La participation estimée à plusieurs centaines de milliers de personnes lors des éditions précédentes est en augmentation régulière. L'engouement suscité par la Korrika démontre l'ampleur de l'engagement de la société du Pays Basque pour la réappropriation et le redéveloppement de sa langue. Des milliers de personnes prennent part à la préparation de la Korrika dans les villes, villages et quartiers, ainsi qu'à l'organisation de centaines de fêtes et rendez-vous culturels durant les mois qui précèdent la Korrika et tout au long de son parcours.

Face à la ferveur et au soutien apportés, nous nous engageons à organiser une Korrika plus responsable en terme d'enjeux sociétaux et environnementaux, en garantissant une éthique féministe, en revendiquant la diversité dont nous sommes collectivement responsables, en réduisant notre empreinte écologique.

Comment participer?

Les différentes façons de participer :

S'impliquer dans l'organisation

- En participant localement aux différentes commissions de préparation et en aidant au bon déroulement de la Korrika.

Soutenir financièrement

- En devenant Korrika laguntzaile par votre soutien financier.
- En achetant avant, pendant et après différents articles de la 23^{ème} KORRIKA.
- En achetant un dossard lors du passage de la KORRIKA dans les différents points de vente, gau eskola ou en s'adressant à AEK, Marengo karrika 22, à Baiona. Tel: 05 59 25 76 09.
- En faisant un don en euro (FR76 1333 5000 4008 9291 5827 532) ou en eusko (218371601).

Relayer l'information autour de soi

- En visitant le site web de la Korrika (www.korrika.eus) et en relayant la Korrika sur les réseaux sociaux.
- En assistant aux divers spectacles et animations de la Korrika culturelle.

Participer directement à la manifestation

- En participant au départ de la 23^{ème} KORRIKA, le 14 mars à Irun, et/ou à l'arrivée, le 24 mars à Bayonne.
- En courant un ou plusieurs kilomètres pour montrer à tou-te-s que nous voulons apprendre, parler et vivre en basque.

Pour les entreprises et commerces

- En étant sponsor de la Korrika (communication publicitaire sur les différents supports annonçant la course relais).
- En devenant Korrika lagun grâce à vos dons financiers.
- En finançant un ou plusieurs kilomètres par le biais du mécénat.

Qu'est-ce-que AEK?

La KORRIKA est organisée par AEK. Notre association œuvre à la normalisation de la langue basque. Pour cela elle exerce sa mission à travers la connaissance, l'utilisation et la promotion de la langue.

L'objectif d'AEK est de permettre à l'ensemble de la population d'Euskal Herri de vivre en basque. Aujourd'hui et en cette nouvelle période stratégique, elle se donne cet objectif: «Dans tout le Pays Basque, AEK sera une référence pour la formation de nouvelles locuteur-riche-s, et pour défendre la gratuité de l'apprentissage du basque».

Plus de 100 centres AEK répartis dans l'ensemble du Pays Basque; nous disposons également de formations en internat et en ligne.



 



Nous souhaitons souligner la remarquable volonté de celles et ceux qui poursuivent, d'une Korrika à l'autre, leur travail en faveur de la langue basque, l'attachement de notre peuple à sa langue est une réalité vivante : les élèves et formateur-riche-s qui s'engagent dans les centres d'apprentissage AEK, les personnes dans les entreprises et autres structures qui œuvrent pour que l'euskara soit une langue vivante, du quotidien, celles et ceux qui s'efforcent d'apprendre, de pratiquer et de vivre en euskara, celles et ceux qui encouragent les médias en langue basque, celles et ceux qui contribuent à la création de la culture en basque, aux citoyennes et citoyens, actrices sociales et acteurs sociaux, qui ont fait le choix de l'euskara. La découverte archéologique de la main sculptée d'Irulegi, datée de 2000 ans, portant des inscriptions en basque, nous a plongé-e-s dans de nouvelles perspectives, nous pouvons être fières et fiers et avoir de l'espoir pour l'avenir.

Dans ce contexte, fort-e-s de l'énergie reçue lors de la dernière Korrika, AEK souhaite transmettre un message à la fois joyeux et déterminé. Lors de cette édition, nous souhaitons amplifier le mouvement en faveur de la langue basque, activer le peuple de l'euskara afin de créer de nouveaux espaces pour la langue.

Par ailleurs, nous ne pouvons oublier les attaques régulières visant à réduire les droits de notre communauté linguistique. Nous ne cessons de dénoncer les politiques publiques insuffisantes, les rues de Bayonne ont été récemment le témoin de ces revendications.

Nous avons besoin que sur l'ensemble du Pays Basque, la normalisation de l'euskara soit effective et que les fonds nécessaires soient investis. Les fonds collectés par la 23^{ème} Korrika seront mobilisés en ce sens.